



Massachusetts Institute of Technology  
 77 Massachusetts Avenue, Building 14N-433  
 Cambridge, Massachusetts 02139-4307

Email denecke@mit.edu

## CURRICULUM VITAE

**Wiebke Denecke 魏樸和**

S. C. Fang Chair for Chinese Language and Culture

DATE: 01/2025

### EDUCATION

DATE	DEGREE	INSTITUTION
2004	Ph.D., East Asian Languages and Civilizations	Harvard University <i>Cambridge, MA</i>
1998	M.A. (Sinology, Philosophy, History of Medicine, Japanology)	George August University <i>Göttingen, Germany</i>
1994	Medical Licensing Examinations (equal.: “Physikum” 1993, “Erstes Staatsexamen” 1994)  (Attended Medical School from 1991–1996)	George August University <i>Göttingen, Germany</i>
1994	B.A. (Sinology, Philosophy, History of Medicine)	George August University <i>Göttingen, Germany</i>

**TITLE OF DOCTORAL THESIS:** “Mastering” Chinese Philosophy: A History of the Genre of “Masters Literature”  
 [*zhuzi baijia* 諸子百家] from the *Analects* to the *Han Feizi*

### FIELDS OF INTEREST

Premodern literature and thought of the Sinitic World (China, Japan, Korea)

Early Japanese literary culture

Comparative studies of East Asia and the Premodern World

Comparative Classics

World Literature  
 History of knowledge & history of diplomacy  
 Politics of cultural heritage and memory  
 Translation, adaptation, cultural encounters  
 Comparative Global Humanities

## LANGUAGE SKILLS

German (mother tongue); English; French; Spanish; Italian; Norwegian; Hungarian; Chinese (Mandarin); Japanese; Korean; Persian (Farsi)

**Read:** Greek; Latin; and classical languages of China, Japan, and Korea.

## ADDITIONAL TRAINING

DATE	COURSE	INSTITUTION
2020-present	Intensive language training in Farsi and in classical Persian poetry; private tutoring and coursework	Mejlis Institute <i>Yerevan, Armenia</i>
2013–2016	Intensive language training in Korean language, private tutoring, Seoul National University; training in Sino-Korean and Middle Korean literature	Inter-University Center at Sungkyunkwan University <i>Seoul, South Korea</i>
2016	Certificate in Advanced Academic Korean	Inter-University Center at Sungkyunkwan University <i>Seoul, South Korea</i>
2006, 2007	Co-organized and attended two 3-week-long intensive Kangaku (Sino-Japanese Studies) workshops	Columbia University <i>New York, United States</i> Keiō University <i>Tokyo, Japan</i>
2000, 2002 2003	Attended two 3-week-long intensive Kanbun workshops	Cornell University <i>Ithaca, United States</i> Yale University <i>New Haven, United States</i> Nagoya University <i>Nagoya, Japan</i>
2003–2007	Training in Sino-Japanese Literature	Keiō University <i>Tokyo, Japan</i>
1999	Chinese language study	National Taiwan University <i>Taipei, Taiwan ROC</i>

1995–1996	Studies of Chinese literature, Philosophy, Japanese	University of Oslo <i>Oslo, Norway</i>
1993	Studies of Chinese language and medicine	Institute of Foreign Languages <i>Dalian, PRC</i>
1988	<i>Baccalauréat français</i>	<i>Paris, France</i>

#### **ACADEMIC HONORS AND AWARDS**

2018–2019	Fellowship for Field Research of the Korea Foundation for: “Writing on the Road, Thinking in the Flesh: Kim Sisŭp’s (1435–93) Poetic Art and Philosophical Imagination in Early Chosŏn Korea.” (Award declined).	
2014–2017	“New Directions” Fellowship of the Andrew W. Mellon Foundation Training in Modern Korean Language; Middle Korean Language; and Sino-Korean and Middle Korean Literature.	
2013	Boston University “Honorable Mentor”	
2011–2012	Junior Fellow of the Humanities Foundation at Boston University (award declined)	
2010–	Honorary Member, Phi Beta Kappa	
2010	Visiting Scholar at the American Academy in Rome, Italy	
2009–2010	Japan Foundation Japanese Studies Fellowship for 2009–2010 stay at International Research Center for Japanese Studies (“Nichibunken”), Kyoto	
2008–2009	Mellon Fellowship for Assistant Professors, School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton	
2008–2009	Chinese Fellowship for Scholarly Development from the American Council of Learned Societies (ACLS) for collaborative project with Wang Yong (Hangzhou, PRC): “The East Asian Book Road and the Development of Sino-Japanese Poetry”	
2003–2007	Research Fellow of a four-year-long interdisciplinary COE (Center of Excellence) Project entitled “Elucidating the Mind” led by Satō Michio at Keiō University, Tokyo.	
2004–2006	Mellon Fellowship at the Columbia University Society of Fellows in the Humanities.	
2002–2004	Ph.D. Fellow of the German National Merit Scholarship Foundation ( <i>Studienstiftung des Deutschen Volkes</i> )	
2002	Recipient of the Graduate Society Fellowship Term Time Award of Harvard University	
2000–2003	Recipient of Summer Grants from the Reischauer Institute, Harvard University	
2000	Certificate of Distinction in Teaching, Harvard University	
1999–2000	Elected Scholar of the German Academic Exchange Service ( <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i> )	
1998	Magister Artium “With Distinction”	
1991–1999	Elected Scholar of the German National Merit Scholarship Foundation ( <i>Studienstiftung des Deutschen Volkes</i> )	

#### **Fundraising**

Establishment and endowment of *Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature* thanks to gift from Oscar Tang and Agnes Hsu-Tang (2019–present)

Fundraising for MIT Comparative Global Humanities Initiative (2023-)

### Grant Activity by Award Period

2023-24	MIT Integrated Learning Initiative (MITili) Grant Award (with Tristan Brown): Measuring the Impact of Humanities Learning in an Age of STEM
2022-2024	Republic of Korea-US Cooperation Program in the Humanities for Collaborative Project with Korea University: A Study on the Development of Prototype Model of Textbooks of Sino-Korean Literature and Sinographic Literatures for Students Overseas 영미권 한국학 학습자를 위한 한국한문학 및 동아시아한문고전 텍스트북 프로토타입 모델 개발 연구
2022	MIT SHASS Dean's Fund for Professional Development to support Russian translation and publication of <i>Classical World Literatures. Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons</i> (New York: Oxford University Press, 2013) by Academic Studies Press
2021-23	Co-Researcher of "Global Pedagogy in the Study of Traditional and Contemporary Korean Language, Literature, and Culture" at <i>Outreach Center for Korean Linguistic, Literary, and Cultural Studies</i> at <i>Korea University</i> (Seoul); funded by The Korea Studies Promotion Service at the Academy of Korean Studies
2020-23	Co-Researcher on <i>Grants-in-Aid for Scientific Research Program</i> (科学研究費助成事業) of Kōno Kimiko (Waseda University) from Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) of Japan
2019	Conference grant from <i>Waseda University Global Japanese Studies Model Unit, Top Global University Project; Waseda University Research Institute for Letters, Arts and Sciences; Ryusaku Tsunoda Center of Japanese Culture; JSPS Grant-in-Aid for Scientific Research</i> for International Workshop "The Humanities in the 21st Century: Classical Studies in and for the World" at Waseda University
2017–2018	Conference grant from <i>Boston Center for the Humanities</i> and <i>Boston University Center for the Study of Asia</i> for "Seeking a Future for East Asia's Past: Workshops on Sinographic Studies"
2017	Conference grant from <i>Waseda University</i> for Editorial Conference <i>Towards a New History of Japanese "Literature"</i> vol. 3
2016	Book Production grant from <i>Boston University Center for the Humanities</i> for publication of <i>Oxford Handbook of Classical Chinese Literature. 1200 BCE–900 CE.</i>
2015	Conference grant from <i>Waseda University</i> for Editorial Conference <i>Towards a New History of Japanese "Literature"</i> vol. 2
2014–2018	<i>Fundamental Research Grant from Japanese Ministry of Education</i> (私立大学戦略的研究基盤形成支援事業). Collaborative Project Title: Humanities in Modern Japan, and the East Asian Cultural Sphere—Crisis and Renewal of the Humanities in East Asia ( <i>Kindai Nihon no jinbungaku to Higashi Ajia bunkaken—Higashi Ajia ni okeru jinbungaku no kiki to saisei</i> 近代日本の人文学と東アジア文化圏—東アジアにおける人文学の危機と再生
2014	Conference grants from <i>Chiang Ching-kuo Foundation, Asia Center (Harvard University), Boston University Center for the Study of Asia</i> : Editorial Conference for the <i>Oxford Handbook of Classical Chinese Literature 1000 BCE–900 CE</i>
2014	Conference grant from <i>Waseda University</i> for Editorial Conference <i>Towards a New History of Japanese "Literature"</i>
2012–2013,	Funding for study group meetings, one pedagogical and one research workshop, keynote
2011–2012	<i>Humanities Foundation at Boston University</i> , Funding for Keynote Speaker for "Comparative Studies of the Premodern World" Initiative (with Sunil Sharma, Boston University)

- 2012 Conference grants from *Boston University Center for the Study of Asia, College of Arts and Sciences* and *Waseda University* for International Conference at Waseda University: Japan's World of "Letters": Traditions and Prospects
- 2008 *Japan Foundation Conference Grant* for "Third Kangaku Workshop: Sino-Japanese Education: Past, Present, Future" in Venice/Italy, grant applicants: Aldo Tollini (Ca' Foscari, Venice), Haruo Shirane (Columbia University), Wiebke Denecke

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### Academic Positions

- 2023- S. C. Fang Chair for Chinese Language and Culture
- 2021- Full Professor of East Asian Literatures, School of Humanities, Arts, and Social Sciences, Literature, MIT
- 2020–2021 Visiting Professor, School of Humanities, Arts, and Social Sciences, Literature, MIT
- 2019–2020 Full Professor, World Languages & Literatures, Boston University; affiliated with the Department of Classical Studies and the Graduate Program in Religion
- 2012–2018 Associate Professor, Modern Languages and Comparative Literature (current name: World Languages & Literatures), Boston University; affiliated with the Department of Classical Studies, Boston University and the Graduate Program in Religion
- 2010–2012 Assistant Professor, Modern Languages and Comparative Literature, Boston University
- 2008–2009 Member (Mellon Fellowship for Assistant Professors), School of Historical Studies, Institute for Advanced Study, Princeton
- 2006–2010 Assistant Professor, Asian and Middle Eastern Cultures, Barnard College/Columbia University
- 2004–2006 Mellon Fellow, Society of Fellows in the Humanities, Columbia University

### Overseas Appointments & Positions in Asia

- 2018–2019 Visiting Professor of Sino-Korean Literature, Korea University (Seoul, South Korea)  
(Spring 2019: Distinguished Foreign Visiting Professor)  
Visiting Researcher, Faculty of Letters, Keiō University (Tokyo, Japan)
- Spring 2014 KCJS Visiting Professor at Kyoto Consortium of Japanese Studies, Dōshisha University (Kyoto, Japan)
- 2009–2010 Visiting Researcher, International Research Center for Japanese Studies ("Nichibunken") (Kyoto, Japan)

## OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE IN HIGHER EDUCATION

- 1996–1997 Research Assistant, George August University; contributed to database of the international project "Formation of Modern Chinese Scientific Terminologies," <http://www.wsc.uni-erlangen.de/>
- 1995–2000 Research Assistant and Visiting Researcher, Oslo University; contributed texts and commentaries to *Thesaurus Linguae Sericae*, database of Early Chinese texts, by Christoph Harbsmeier <https://hxwd.org/index.html>

## PROFESSIONAL EXPERIENCE OUTSIDE HIGHER EDUCATION

- Spring 2002 Editorial internship at “Arts and Culture” (Feuilleton) of the “*Frankfurter Allgemeine Zeitung*” (FAZ); investigated, wrote, and edited articles (articles accessible at <http://fazarchiv.faz.net/FAZ.ein>) (Frankfurt, Germany)
- 1996 Internship for Medical School: Neurology and Internal Medicine, Teikyo University and Tokyo Women’s College (Tokyo, Japan)
- 1993 Internship for Medical School: Pathology and Surgery, National Rheumatologic and Physiotherapeutic Institute (Budapest, Hungary)
- 1992 Internship for Medical School: Traumatology and General Surgery, New Clinic of the Szent-Györgyi Albert Medical University (Szeged, Hungary)
- 1990–1991 Social work as volunteer at state institution for orphaned and disabled children and studies of Hungarian language and literature at Attila-József-University (Szeged, Hungary)

## SEMINARS, LECTURES, COLLOQUIA

### Invited Lectures and Talks

- 2025 Lectures in Comparative Classics (Scuola Normale Superiore, Pisa, Italy). Title TBD.  
Special Lecture: The Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH): Poetry in the Medieval World Lecture (24 April). Title TBD  
Special Lecture: Research Centre for Greek and Latin Literature Lecture Series (Academy of Athens, 13 March): The Grammar of Nature in Japanese and Latin Literatures.  
Special Seminar: China Kolleg of the German Merit Scholarship Foundation (*Studienstiftung des deutschen Volkes*) (11 March): Kleines ABC der chinesischen Geistesgeschichte heute: <sup>d</sup>Aoism, Buddhism, Confucianism
- 2024 Keynote Lecture: Conference of German Merit Scholarship Foundation (*Studienstiftung des deutschen Volkes*) (Simmons University, 29 September): The Global Transformation of the Humanities in an Age of STEM.  
Inaugural Lecture for the launch of the Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature (Oxford University, 30 May): The Hsu-Tang Library Style: *Smartly Scholarly and Eminently Readable*.
- 2023 The 17th Annual Robert C. Staley Distinguished Lectures in East Asian Studies (Arizona State University, 12 April): The Birth of East Asian Literary Cultures: A Small History in Five Miracles.  
Special Lecture (Sunkyunkwan University (March 9): 한시 (漢詩), 전근대 동아시아의 소프트 파워-한자문화권의 사신 외교와 평화 구축  
 [Poetry as Global Soft Power? Mission Diplomacy and Peace-Making in Early Modern East Asia] (in Korean)
- 2022 Burchard Scholars Seminar. What Does the World Need *Now*: Diplomacy, Heritage, and Research Design (MIT, 9 November)
- 2022 Special Seminar: Koselleck-Project-Histories of Philosophy in a Global Perspective (Universität Hildesheim, 7 March): Comparative Global Humanities and Metaphilosophy.
- 2021 Special Lecture (Tsinghua University, 28 May): 以故为新：“世界比较古典学”与“文学史”的挑战 [How to Make the Old Anew: “Global Comparative Classics” and the Challenges of Literary Historiography] (in Chinese).

- 2021 Keynote Lecture: Textual Heritage for the 21<sup>st</sup> Century: Exploring the Potential of a New Analytic Category (Ca'Foscari University of Venice, March 22–24): “ ‘Textual Heritage’: Déjà-vu or Catalyst for History Making and Writing?”
- 2021 Keynote Lecture: Colorado University Boulder Asian Studies Graduate Association (CUBASGA) Annual Conference (January 30–31): “The Art of Asking the Right Questions: Prospects and Projection Points for the Study of Premodern East Asia.”
- 2020 Invited Lecture: Centre for Korean Research Lecture Series (University of British Columbia, November 16): “Composing Courtesy: Understanding Envoy Poetry in Early Modern East Asia.”
- 2020 Special Lecture: Massachusetts Institute of Technology (May 22): “Exile as *condition humaine et littéraire*: A Challenge for the Comparative Global Humanities.”
- 2020 Invited Lecture: Centre for Korean Research Lecture Series (University of British Columbia, March 27): “Construction Zone: Tuning Literary Historiography to Global Time—A View from East Asia to the World” (canceled due to COVID).
- 2019 6<sup>th</sup> International Colloquium on Sinographic Texts and Literatures of Ritsumeikan University, Nanjing University, Korea University (Korea University, October 11): 以古開今：目錄學的傳統和新研究目標 [Making an Old Discipline Anew: Traditions and New Research Opportunities in Historical Bibliography] (in Chinese).
- 2019 29<sup>th</sup> BK 21 Plus Foreign Distinguished Speaker Series (Korea University, June 11): 공유하는 21 세기를 위한 문학 연구의 설계: 새로운 열정, 목적 그리고 도전 [Designing Literary Studies for a Shared 21st Century: New Passions, Purposes, and Challenges] (in Korean).
- 2019 Keynote Lecture: Ovid and the Latin Classics in Chinese (Columbia University Global Center, Beijing, May 23): “Exile Literature: Ancient and Modern, East and West.”
- 2019 Special Lecture (Nanjing University, May 17): 走向世界比较古典学: 如何撰写汉字文化圈形成期的文学史? [Towards Comparative Classical Studies: How to Conceive the Literary History of the Early East Asia?] (in Chinese).
- 2019 Keynote Lecture: World Literatures in Chinese: Transnational Perspectives of East Asian Cultures (University of California, Santa Barbara, January 24–26): “Sinitic Yearnings: Minds and Methods in ‘Sinophone Literature,’ ‘Sinographic Studies,’ and ‘World Literatures in Chinese’” (cancelled).
- 2018 Lecture: Korea University (November 28): 한국과 일본 역사서속에서 시가의 비교연구 [Comparative Studies of Verse in Korean and Japanese Historical Chronicles] (in Korean).
- 2018 Special Seminar: International Research Center for Japanese Studies (“Nichibunken”), Kyoto (September 22): 日本文学史の今後 100 年——『日本「文」学史』から見通す [The Next Century of Japanese Literary Historiography: A View from *A New History of Japanese “Literature”*] (with Kōno Kimiko) (in Japanese).
- 2018 Keynote Lecture: Klassik Stiftung Weimar, Zentrum für Klassikforschung: Konzepte des Klassischen in ostasiatischen Kulturen (March 22–24): “Prolegomena zu einer Komparatistik des Klassischen: Werte, Institutionen, Paradoxa.”
- 2018 Invited Lecture: University of California, Davis (February 23): “Writing Cosmopolitan Literary Histories in Vernacular Times: Ernst Robert Curtius’s Dream in Asia.”
- 2018 Special Seminar: Freie Universität (Berlin, February 9): “Writing National Literary Histories in Transnational Times: What can We Learn from the First Century of Japanese Literary Historiography?”
- 2018 Dahlem Humanities Center Lecture: Berlin (February 8): “Capitalizing on the Humanities Crisis: Premodern Comparisons, and the (Ab)uses of Global Cultural Memory.”

- 2018 The George Steiner Lecture: Queen Mary, University of London (February 6): “World Literature, Premodern Comparisons, and Global Cultural Memory in Action.”
- 2017 Invited Lecture: Sungkyunkwan University (Seoul, July 13): 세계사적 관점에서 생각하는 한자문화권 비교 연구의 미래: 고대 시가의 발전양상을 중심으로 [Rethinking the Future of Sinographic Sphere Studies from a World Historical Perspective: A Comparative Case Study of the Development of Early Poetry] (in Korean).
- 2017 Invited Lecture: Global Premodernities Project (University of Washington, May 5): “Conceptualizing Premodernities: What, Why, Who, How?”
- 2017 Invited Lecture: Korea University (Seoul, March 8): 동아시아 문화 비교 연구의 미래를 찾아서: 한자문화권 형성기 한국과 일본의 역사서에 수록된 시가의 기능을 중심으로 [In Search of a Future for Comparative East Asian Research: Considering in Particular the Function of Poetry in Korean and Japanese Historical Chronicles from the Formative Period of the Sinographic Sphere] (in Korean).
- 2017 BUCSA Director’s Luncheon Talk (Boston University, February 27): “Overstepping the ‘Humanities Crisis’: Reflections on Archiving and Conceptualizing Global Human Memory.”
- 2016 Invited Lecture: Literature Translation Institute of Korea (Seoul, October 13): “Classical Literature in the Global Era: Its Value and How to Share it.”
- 2016 Invited Lecture: Heidelberg Centre for Transcultural Studies (HCTS) (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, June 2): “The Pains and Gains of Transcultural Literary Historiography.”
- 2016 Capstone Seminar: Interdisciplinary Working Group for the Study of Antiquity (YIWSA) (Yale University, May 5): “New Frontiers of Eurasian Comparisons: Practices, Opportunities, Dirty Truths.”
- 2015 Invited Lecture: Medieval Studies Colloquium (University of Illinois at Urbana-Champaign, December 3): “Entering History: Cosmopolitan Text, Vernacular Song, and Diplomacy in Early East Asia.”
- 2015 Invited Lecture: Medieval Studies Colloquium (University of Illinois at Urbana-Champaign, April 30): “What is ‘Medieval’ Anyway? Periodization, Comparison, and Literary History in Early East Asia” (cancelled).
- 2015 Invited Lecture: Oldenburg Luncheon Colloquium (Pomona College, April 23): “The Comparative Imperative: How studying ancient East Asia and Rome can make us better global citizen” (cancelled).
- 2015 Invited Lecture: Lectures in Criticism (Boston University, March 4): “Do We Still Need Literary History? A View from Eastern Eurasia” (cancelled).
- 2015 Invited Lecture (Williams College, February 13): “Writing and the Imperial Imagination in Early Japan—A Glimpse through Augustan Rome.”
- 2014 Invited Lecture: “Kyoto Lectures” (Scuola Italiana di Studi sull’Asia Orientale, École française d’Extrême-Orient, Kyoto University, June 10): “Classical World Literatures: Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons.”
- 2014 Invited Lecture (Tokyo University, Classics Department, May 29): 文明の墮落 : ローマと古代日本の比較文学論から [The Corruption of Cultures: Comparative Lessons From Rome and Heian Japan] (in Japanese).
- 2014 Keynote lecture: Special Conference of the Sino-Japanese Literature Association on the Literature of the Saga Court (Kyoto, May 18): 嵯峨朝の文学を考える—比較文学の立場から [Rethinking the Literature of the Saga Court Through the Lens of Comparative Literature] (in Japanese).



- 2014 Invited Lecture (Nanjing University, May 14): “为什么研究日本汉诗？—探尋中国文学史发展的其他可能性 [Why Study Sino-Japanese Poetry? In Search of an Alternative Chinese Literary History] (in Chinese).
- 2014 Invited Lecture (Beijing Foreign Language University, May 13): 嵯峨朝文学の謎 [The Secret of the Literature of the Saga Court] (in Japanese).
- 2014 Invited Lecture (Tsinghua University, May 12): “Premodern” World Literature? Why and How to Compare Literary Cultures of Ancient East Asia and Europe.”
- 2012 Lecture Presentation for the Comparative Studies of the Premodern World Initiative (Boston University, November 1): “Catachresis and Comparing the Incomparable: Sino-Japanese and Greco-Roman Perspectives.”
- 2012 Invited Seminar (University of Lisbon, Portugal, April 23): “Collateral Benefit: What Anthologies Teach Us about World Literature.”
- 2012 Lecture Presentation for the Comparative Studies of the Premodern World Initiative (Boston University, February 7): “Current World Literature Debates and the Premodern World: Paradoxes and Prospects.”
- 2011 Book Talk (Boston University, March 10): “How can we ‘Master’ Chinese Philosophy? A Book Talk with Wiebke Denecke.”
- 2011 Invited Lecture (University of Arkansas, March 3): “The Poetics of Diplomacy: Rethinking the Emergence of Poetry in Early East Asia.”
- 2010 Honorary Speaker and Initiate at Phi Beta Kappa Induction (Boston University, December 1): “In the Footprints of Others.”
- 2010 Invited Lecture (Wellesley College, November 15): “Sharing Rhymes in ‘Brush Talk’: Poetry, the Common Language of Early East Asia.”
- 2010 Lunch Talk, Boston Center for the Study of Asia (Boston University, October 21): “The Contamination of Minds: Japanese and Latin Literature from the Perspective of World Literature.”
- 2010 Invited Lecture (Kansai University, Osaka, May 20): 「古代世界比較文学」の可能性と方法—ラテン文学と古代日本文学の場合 [On the Possibility and Method of a “Comparative Literature of the Ancient World”—The Case of Latin and Ancient Japanese Literature] (in Japanese).
- 2010 Nichibunken Evening Seminar (International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, May 13): “Voices from Nara at the Chinese Court: Poetry and Diplomacy in Eighth-century East Asia.”
- 2010 Invited Lecture (City University of Hong Kong, Department for Chinese, Translation, and Linguistics, February 25): “Beyond-East-West Comparisons: Thinking Through Sino-Japanese and Greco-Roman Literary Cultures.”
- 2010 Invited Lecture (University of Hong Kong, School of Chinese, February 24): “Where on Earth is Fusang 扶桑? The Poetics of Japan’s Diplomatic Missions to the Tang Court.”
- 2010 Invited Lecture (Boston University, Modern Languages and Comparative Literature, February 4): “Crossing the Perilous Sea with Poetry’s Power: Early Japanese Diplomatic Missions to China.”
- 2010 Invited Lecture (Yale University, Department of Comparative Literature, February 2): “East of the East and West of the West: Perspectives from Ancient Kyoto and Rome.”
- 2009 East Asian Studies Lecture Series (Princeton University, April 22): “Diplomacy in Couplets: Poetry and Japan’s Missions to Tang China.”
- 2009 Classics Lecture Series (Department of Classics, Princeton University, February 25): “Why Read Latin Literature through Japan? Reflections on Latecomers and Their Literary Histories.”
- 2009 China Humanities Seminar (Harvard University, February 23): “Corrupting Cultures: How to Dispose Chinese and Greek Ornament in Early Japan and Rome.”

- 2008 East Asian Studies Lecture Series (Institute for Advanced Study, Princeton, November 25): “Starting Late: Simplicity, Ornateness, and Narratives of Decline in Early Japanese and Roman Literary Cultures.”
- 2008 Japan Colloquium Series (Yale University, October 16): “Suffering Everlasting Sorrow in Changan’s ‘Everlasting Tranquility’: The Poetics of Japanese Missions to the Tang Court.”
- 2008 Keynote Lecture (Meisei University, Tokyo, June 14) on the occasion of the International Symposium of Comparative Studies of East Asian Cultures: 「不一致の美」—新撰万葉集時代の漢詩と和歌 [Beauty of Misfits: Sino-Japanese and Japanese Poetry in the Age of the *Newly Collected Myriad Leaves*] (in Japanese).
- 2007 Invited Lecture (Keiō University, Tokyo, **July**26): “欧米に於ける日本漢学研究の諸問題：「国文学史」から「和漢文学史」へ [On Some Issues of Sino-Japanese Studies in the West: From “National Literary History” to “Wa-kan Literary History”] (in Japanese).
- 2007 Invited Lecture (University of Venice, Italy, May 22): “The Pleasure of Making History: *Kaifūsō*, *Kokinshū*, Cicero.”
- 2006 Two Lectures at Center for Japan Studies, Zhejiang Gongshang University (Hangzhou, PR China, June 1-2):
1. 古代日本文学発生概念について [On the Concept of the Emergence of Literature in Ancient Japan] (in Japanese).
  2. 日本句題詩研究展望 [Prospects for Research on Japanese Topic Poetry] (in Chinese).
- 2005 Society of Fellows Lecture Series (Columbia University, October 13): “Disciplines in Translation: From Chinese Philosophy to Chinese What?”
- 2005 Society of Fellows Lecture Series (Columbia University, April 21): “Writing Literary History in the Face of the Other: Strategies from Early Japan and Ancient Rome.”
- 2004 Premodern East Asia Lecture Series (University of Toronto, November): “Allusions, Topics, Common Places: Poetic Composition on Chinese Lines in Heian Japan.”

### **Conference Presentations**

- 2025 Annual Conference of The Medieval Academy of America: “How to Globalize Medieval Studies Comparatively? Modelling Political Concepts, and Ritual and Diplomatic Institutions in Asian Contact Zones” (20-23 March, Harvard University)
- Annual Conference of The Renaissance Society of America: “Reimagining the Historiography of Philosophy” (20-23 March, Harvard University) (acceptance pending)
- 2024 Third Annual Conference of the MIT Comparative Global Humanities Initiative (Dominican University, 8 November): Mapping the Humanities’ Business Ground-up: Kyoto 800, Göttingen 1830, Boston 2024.
- 2023 Association of Asian Studies (AAS) Conference Panel on “The Trees and the Forest, Cultures and CULTURE: Recalibrating Image, Text and Performing Arts as Products of Transcultural Interaction – A Panel Honoring Rudolf Wagner” (Boston, 19 March): “Scaling Culture: Region-Building and the Emergence of Literary Cultures in East Asia.”
- 2022 Association of Asian Studies (AAS) Conference Panel on “Hidden Inroads: East Asian Diplomacy and Edo Intellectual and Literary Life” (Honolulu, 25 March): “Can We Match? The Rhetoric, Shape, and Truth of Envoy Poetry Collections from Chosŏn Korea’s Missions to Edo Japan.” (cancelled)
- 2021 Conference on “Worlds Enough and Time”: Towards a Comparative Global Humanities (12 November, MIT): “Why Philosophy Can’t Globalize?! The Promise of Metaphilosophy and the New Comparative Global Humanities.”

- 2021 12<sup>th</sup> International Convention of Asia Scholars (ICAS) (Seika University, Kyoto, August 25): Brill Panel on Publishing Monographs.
- 2020, 2021 Association of Asian Studies (AAS) Conference Panel on Translation as Comparative Cultural History: “Comparing the Poetic Flesh of Things and Thingness: On Translating Kim Sisüp’s Poetry from Early Chosŏn Korea.” (both canceled due to COVID–19).
- 2019 Conference on “Ähnlichkeit als Strukturkategorie der Lyrik. Perspektiven für die interkulturelle und komparatistische Literaturwissenschaft,” (Universität Trier, December 4–7): “Similarity and Identity in Literary Historiography: Perspectives from the Bookends of Premodern to Postmodern Eurasia.”
- 2019 6<sup>th</sup> Annual Symposium on Sinographic Text Exchange (Korea University, Seoul October 12): 以古開今：目錄學的傳統和新研究目標 [Making an Old Discipline Anew: Traditions and New Research Opportunities in Historical Bibliography] (in Chinese).
- 2018 Conference on Seeking a Future for East Asia’s Past: a Workshop on Sinographic Studies, (Boston University, April 27).
- 2018 International Symposium in Honor of Stephen Owen on Reconsidering Chinese Literature in the World, (Harvard University, April 24): “Writing Literary Histories of Premodern China and East Asia: Practices, Prospects, Pains and Gains.”
- 2018 Symposium on How Literatures Begin: A Comparative Approach to Problems and Methods, (Princeton University, April 14): “Particular Challenges in Thinking Through Literary Beginnings in East Asia.”
- 2017 International Conference on Translation of Korean Classics, (Academy of Korean Studies, Seoul, December 8): “Redoing Kim Sisüp (1435–93) in a Barbarian Language: The Challenges of Transposing East Asian Thought, Poetic Imagery, and Libertinage into Global English.”
- 2017 Conference on Reconsidering the Sinosphere: A Critical Analysis of Literary Sinitic in East Asian Cultures, (Rice University, March 30): “The Poetics of Literary Beginnings: Songs in Early Chinese, Japanese, and Korean Histories.”
- 2017 Inaugural Symposium of the Institute for Korean Studies, (George Washington University, Washington DC, January 12): “Towards Comparative Studies of the Sinographic Sphere: The Poetics of Literary Beginnings in Korea and Japan.”
- 2016 International Symposium on The Academic Value of the Study of East Asia’s Sinographic Texts, (Nanjing University, Nanjing, July 2): 未來學術的全球性遺產：新編英文學術期刊《東亞漢籍與文化》的目標與期許 [A Global Legacy for the Future: Some Goals and Hopes for the New Journal Sinographic Texts and Cultures] (in Chinese).
- 2016 Value & Valuation in Japanese Engagements with Chinese Writing II, (University of Southern California, April 30): “Historical and Continental Awareness in the Saga Anthologies,” (cancelled).
- 2016 Association of Asian Studies (AAS) Conference on Japanese Literary Historiography: Past, Present and Future, (Seattle, April 2): “Reconfiguring the Gordian Knot: Japanese Literary Historiography and the *wa/kan* Divide.”
- 2016 Editorial Conference for volume 2 of *Nihon “bun”gakushi* [A New History of Japanese “Literature”], (Waseda University, Tokyo, March 27–28): “‘Literature’ and Its People in Japan: The Long View,” (with Kōno Kimiko) (in Japanese).
- 2015 Inaugural Conference of the “Korean Literature Association”, (Duke University, November 13): “Modeling Literary Cultures in the ‘Sinographic Sphere’: Poetry in Japanese and Korean Chronicles.”
- 2015 Symposium on Courts, Collections and Cosmologies for The Literary Anthology in Eurasian Perspective, (Columbia University, October 2): “In Imperial Order: Arrangement Schemes in Medieval Chinese and Early Japanese Anthologies.”

- 2015 Symposium on Value & Valuation in Japanese Engagements with Chinese Writing I, (University of Southern California, April 25): “Historical and Continental Awareness in the Saga Anthologies,” (cancelled).
- 2015 American Comparative Literature Association (ACLA) Conference on “19<sup>th</sup>-century Literary History and Historiography,” (Seattle, March 26–29): “When Nineteenth-century Historiography Still Matters: Towards an East Asian History of Japanese Literature,” (cancelled).
- 2014 Editorial Conference for volume 1 of *A New History of Japanese “Literature* (Waseda University, Tokyo, May 31-June 1):
- 1.) 日本における「文」の概念史 [Towards a Conceptual History of “Letters” in Japan] (in Japanese).
  - 2.) 「和」が描き出す「漢文」：和歌序 [“Writing the Japanese World in Sino-Japanese Language: Waka Prefaces”] (in Japanese).
- 2012 Conference on Japan’s World of “Letters”, (Waseda University, Tokyo, July 21–22): 嵯峨朝における「文章経国」の再論 [A Fresh Look at the Notion of “Literature for the Governance of the State” During the Era of Emperor Saga], (in Japanese).
- 2012 Association of Asian Studies (AAS) panel on “New Approaches to Heian Culture”, (Toronto, March 17): “Incomparable Cities: Literary Refractions of Heian-kyō and Augustan Rome.”
- 2011 Association of Asian Studies (AAS) panel on Chinese Poetics and Japanese Places, (Honolulu, April): “The Four Seas near Luoyang: Chinese Place Names on the Maps of Early Japanese Poetry.”
- 2010 Conference hosted by Fudan University Chinese Department, (Shanghai, June 3–7): 借助日本平安時代の漢詩解讀六朝和唐朝的詩——探尋中国文学史發展的其他可能性 [Why read medieval Chinese poetry through Heian Japan? An Essay on Alternative Literary Histories] (in Chinese).
- 2010 International Conference on Cultural Crossings: China and Beyond in the Medieval Period, (University of Virginia, March 11–13): “What Is in a Place Name? Chinese Poetic Places on the Map of Early Japanese Literature.”
- 2009 Association of Asian Studies (AAS) conference on Imperial Imaginaries in Early Japan, (Chicago, March 27): “Is there an Imperial Poetics?” (cancelled).
- 2009 International Conference on Commonality and Regionality in the Cultural Heritage of East Asia: Co-organizer and participant, (Barnard College/Columbia University, May 9–10): “Academic Exercises: Digesting the Chinese Classics on Poetic Occasions in Ancient Japan.”
- 2008 Institute for Advanced Study’s ‘After Hours Conversations’, (Princeton, November 20): “The Ancient Far East and the Ancient Mediterranean: Why compare incomparable worlds?”
- 2008 American Comparative Literature Association (ACLA) Conference, (Long Beach, April 26): “Capital Loss: The Exile Poetry of Sugawara no Michizane (845–903) and Ovid (43 BC–17CE).”
- 2007 International Symposium commemorating 1400 years of Japanese missions to the Sui and Tang courts, (Hangzhou, PRC, September 15): 心の通訳：遣唐使の時代における国交言語としての漢詩 [Interpreter of Minds: Sino-Japanese Poetry as Language of Diplomacy in the Age of the Japanese Missions to the Tang Court] (in Japanese).
- 2007 American Comparative Literature Association (ACLA) Conference, (Puebla, Mexico, April 21): “The Polarity Machine: Sino-Japanese and Greco-Roman Juxtapositions.”
- 2007 Association of Asian Studies (AAS) Conference, (Boston, March 22): “Courting Competition: Poetic Contests in the Heian and Early Medieval Periods.”
- 2006 International Conference on Translation and Cultural Appropriation in the Ancient World: Co-organizer and participant, (Columbia University, March 3–4): “Satire in Foreign Attire: The Ambivalences of Learning in Late Antiquity and Medieval Japan.”

- 2006 American Comparative Literature Association (ACLA) Conference, (Princeton University, March 24): “Instruments of Fate and Identity: How Aeneas and Prince Shōtoku Made Rome and Japan.”
- 2006 First Tsinghua University International Forum of Japanese Language and Literature, (Tsinghua University, Beijing, May 28): 古代日本における文学発生概念について：『懐風藻』と『古今和歌集』のたちばから [On the Concept of the Emergence of Literature in Ancient Japan: From the Perspective of the *Kaifūsō* and the *Kokinwakashū*] (in Japanese).
- 2006 Third Tsinghua-Lingnan Translation Studies Conference, (Tsinghua University, Beijing, June 10): “Satirical or Serious? Translating the *Tale of Genji* into a Confucian Classic.”
- 2006 Symposium in Honor of Stephen Owen’s 60<sup>th</sup> birthday “Power of Words,” (Harvard University, October 29): “Ambivalent Translations Between Worlds: The *Genji Poems* and Martianus Capella’s *Marriage of Philology and Mercury*.”
- 2004 Symposium on Studying Transcultural Literary History, (Stockholm University, November 3–7): “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other. Some Reflections on the Intercultural Axes of China-Japan and Greece-Rome.”
- 2003 Association of Japanese Literary Studies (AJLS) Conference, (UCLA, November 22): “Prefaces as Sino-Japanese Interfaces: Towards an Intracultural Poetics of Early Japanese Literature.”
- 2003 European Association for Japanese Studies (EAJS) Conference, (Warsaw, August 27–30): “Bilingual Landscapes: Divided Pleasures at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.”
- 2003 Harvard East Asia Society Graduate Student Conference, (Harvard University, February 16): “‘The Dao that I can speak of is the constant Dao’: *Laozi* and the tradition of ‘Masters Literature.’”
- 2003 Graduate Student Conference, (Columbia University, February 9): “The *Xunzi*: Author-Egos of Spoken and Speaking Masters.”
- 2002 Graduate Student Conference, (University of Toronto, October 5): “Bilingual Landscapes: Snapshots of Pleasure at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.”
- 2002 International Conference on The Canon of Classical Chinese Poetry in East Asia, (Harvard University, August 5): “Miming for Timing: Temporal Imagination, Chinese Antiquity and Court Spectacle in Early Heian *Kanshi*.”
- 2000 Harvard East Asia Society Graduate Student Conference, (Harvard University, February 27): “Kaleidoskopia in the Rhapsodies: Changing Bodies of Divine Ladies in Some Rhapsodies from the Early and Late Han Dynasty.”
- 2000 Roundtable on Borderless Wor(l)ds, (Harvard University, February 24): “Border-crossing, Influence Studies and Temporality.”

### **Panels**

- 2024 The Peach Blossom Fan. Theater/Trauma/Translation. A Roundtable in Honor of Wai-ye Li’s Translation of China’s Greatest Historical Drama (Harvard University, 5 December). Introductory Speaker as Founding Editor-in-Chief of *The Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature*
- Special Panel Celebrating Han Kang’s Nobel Prize in Literature: Poetic Confrontations with Trauma and Visions of Transcendence (4 December): “Han Kang as World Literature”
- 2023 Panel Member (Webinar, 15 November): “The Making of a Norton Anthology.” (on the fifth edition of the *Norton Anthology of World Literature*)
- 2021 Book Talk Discussant (Harvard University, 22 April): Si Nae Park. *The Korean Vernacular Story. Telling Tales of Contemporary Chosŏn in Sinographic Writing* (Harvard University Press, 2020).
- 2020 Modern Language Association (MLA) Convention (Seattle, 9 January): World Literature and New Humanism in the Digital Age.

- 2019 AAS-in-Asia (Bangkok, 1-4 July): Panel chair and discussant for “Literary Conversations Across State Borders in Premodern East Asia.”
- 2017 New England Association of Asian Studies (NEAAS) (Boston College, 29 January): Panel chair and discussant for “Exploring New Modes of Reading and Interpretations of Premodern Japanese Texts”; discussant for “Location, Location, Location.”
- 2016 Association of Asian Studies (AAS) (Seattle, 2 April): Panel organizer and participant of “Japanese Literary Historiography: Past Present Future.”
- 2015 Panel Organization and Introduction at Conference for International Summer School on “Globalizing Classics” (Humboldt Universität, Berlin, 4-5 September): “The Classics in China, Chinese Classics.”
- 2012 International Conference, University of Massachusetts, Boston (November 17-18): The Literature of High Stakes and Long Odds: Locating Chinese Civil Service Examination Writings in the Late Imperial Cultural Landscape. “Roundtable: Regards obliques” (cancelled).
- 2012 Humanities Grant Workshop Panel at Boston University (February 13).
- 2012 Comparative Studies of the Premodern World Workshop (February 7): “Current World Literature Debates and the Premodern World: Paradoxes and Prospects.” With Emily Hudson, Sanjay Krishnan, and David Damrosch.
- 2011 Discussant for Benjamin Elman, “Philologists as Rogues: Puzzles Concerning the Japanese Recovery of Huang Kan’s (488-545) Subcommentary.” Reischauer Lectures 2011, Harvard University (April 14) [<http://www.youtube.com/watch?v=NNGHi3IuPss>].
- 2010 Fairbank Center, Harvard University (September 29): Career Building and Job Market Panel.
- 2010 New Century—New Literature: A Dialogue Among Chinese and American Writers and Critics (Harvard University, September 24-25): Panel Chair: “21<sup>st</sup> Century Literature in Comparative Perspective.”
- 2008 European Association for Japanese Studies (EAJS) (Lecce, Italy, September 22): Panel organizer and participant for “At the Crossroads: Sugawara no Michizane (845-903) and His World.”
- 2005 European Association for Japanese Studies (EAJS) (Vienna, September 2): Panel organizer and participant of “Japanese Ways with Chinese Worlds: New Perspectives on ‘Quoting’ China in Early Japan.”
- 2004 Association of Asian Studies (AAS) (San Diego, March 7) Panel organizer and participant of “New Directions in Comparative Studies of Ancient Greece and China.”
- 2003 International Convention of Asia Scholars (Singapore, August): Panel organizer and participant of “Sino-Japanese Biographies: Princes, Poets, Bodhisattvas.”

## PROFESSIONAL ORGANIZATIONS AND SERVICE

### Current Memberships in Professional Societies, Research Institutes, and Boards

- 2024– Advisory Board Member, *The New Alexandria Foundation*.
- 2022– Advisory Board Member, *Disclosing Collections. Studies, Catalogues and Data in the Arts and the Humanities* (Edizioni Ca’Foscari, Venice University Press)
- 2020– Editorial Board Member, *East Asian Journal of Sinology* 東亞漢學研究 (Institute of Sinographic Literatures and Philology, Korea University, Seoul)
- 2019– Editorial Board Member, *Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik* (*International Journal for Comparative Cultural Studies*)

- 2019– Advisory Board Member, *Global Perspectives on Medieval and Early Modern Historiography* (Brepols)
- 2019– Expert, International Advisory Board, Cluster of Excellence (Berlin): “Temporal Communities. Doing Literature in a Global Perspective”
- 2019– Editorial Board Member, *Minjok munhwa yŏn’gu* 民族文學研究 (Korean-language Korean Studies journal)
- 2019– Expert, European Science Foundation, ESF College of Expert Reviewers
- 2018– Editorial Board Member, *Sunkyun Journal of East Asian Studies* (Duke University Press)
- 2016– Editorial Board Member, *Journal of World Literature* (Brill)
- 2013–2016, Executive Council Member, International Comparative Literature Association/association  
2016–2019 internationale de littérature comparée (ICLA)
- 2011– Visiting Researcher, Waseda University (Institute for Classical Japanese Philology 日本古典籍研究所)
- 2010–2014 Advisory Board Member, Institute for World Literature (IWL)
- 2010– Honorary Member, Phi Beta Kappa
- 2004– Associate in Research, Reischauer Institute for Japanese Studies (Harvard University)  
Member, Association of Asian Studies (AAS)  
Member, European Association of Japanese Studies (EAJS)  
Member, American Comparative Literature Association (ACLA)  
Member, Modern Language Association (MLA)  
Member, *Wa-Kan hikaku bungakkai* 和漢比較文学会 (“Association for Comparative Sino-Japanese Literature”)

### **Service to the Profession**

- 2025/2026 Co-host of Workshops (with Kōno Kimiko): Three Millennia of Diplomatic Craft in East Asia: Perspectives for Today’s Global Order (March and July TBD, Waseda University, Tokyo)
- 2025 Co-chair of Geneva Science and Diplomacy Anticipator (GESDA) 2025 Villars Anticipation Workshop on “Planeterised Humanity” (in preparation of 2025 GESDA Summit, <https://gesda.global/summit/>) (24-26 March, Villars, Switzerland)
- 2024 3<sup>rd</sup> Annual Conference of the MIT Comparative Global Humanities Initiative (co-hosted with Wayne de Fremery at Dominican University): What is the Business of the Humanities? (November 8-9)  
2024 MIT Global Humanities initiative – Korea University Institute for Sinographic Literatures and Philology Workshop  
Workshop 1 Building Global Korean Studies: Towards an Oxford Handbook of Classical Korean Literature  
Workshop 2: Reimagining Our Classical Language Pedagogy: Textbook for East Asia’s Sinitic Literatures  
MIT Integrated Learning Initiative (MITili) Grant Workshop (with Tristan Brown) (May 17): The Humanities at MIT: A Cross-Disciplinary Survey and Dialogue  
(Grant for “Measuring the Impact of Humanities Learning in an Age of STEM”)

- 2023 Co-host of Workshop (with Yang Won-seok): 지역모델로서의 한자문화권 인문학 플랫폼 구축 워크숍 [A Platform Building Workshop for Regional Humanistic Studies of the Sinographic Sphere] (8 March, Korea University)
- Co-host of Workshop (with Kōno Kimiko): 地域モデルとしての漢字文化圏人文学の未来の風景を創造する：研究コミュニティとプラットフォーム構築にむけて [Sketching the Future Landscape of East Asian Humanities in Comparative and Global Context: A Platform & Community Building Workshop] (2 March, Waseda University)
- Co-host of Workshop (with Kōno Kimiko): 東アジア古典研究のグローバル化を目指して  
—古典翻訳の現在と未来 [How to Globalize Premodern East Asian Studies? The Present and Future of the Translation of Classical Literatures] (1 March, Waseda University)
- 2022 Co-host of Workshop (with Otto Scharmer, Alexander Forte, and Tristan Brown): MIT Comparative Global Humanities Initiative: A Blueprinting Workshop (30 September-1 October, MIT).
- 2022 Co-host of Workshop (with Kōno Kimiko): 東アジア古典研究のグローバル化を目指して—言語と文化の翻訳論 [How to Globalize Premodern East Asian Studies? Linguistic and Cultural Translation Theory and Practice] (12 March, Waseda University)
- 2021 Co-host of conference (with Alexander Forte and Tristan Brown): *Worlds Enough and Time. Towards a Comparative Global Humanities* (12-13 November, MIT).
- 2019– Founding Editor-in-Chief: [\*The Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature\*](#). Oxford University Press. With Lucas Klein (Associate Editor) and Stefan Vranka (OUP Commissioning Editor).
- 2019 Co-organizer of international symposium at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko): 二十世紀の人文知とは——世界の古典学から考える [*The Humanities in the 21st Century: Classical Studies in and for the World*] (23 June).
- 2018 Institute Faculty, Harvard Institute for World Literature, Tokyo (2–26 July) [abbreviated session due to family emergency].
- 2018 Organizer of symposium at Boston University: “Seeking a Future for East Asia’s Past: Symposium on Sinographic Studies” (27 April).
- 2017 Co-organizer of editorial conference at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *A New History of Japanese “Literature,”* Volume 3 (22–23 July).
- 2016 Co-organizer of editorial conference at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *A New History of Japanese “Literature,”* Volume 2 (27–28 March).
- 2015 Co-organizer of symposium at Columbia University (with Haruo Shirane): “Courts, Collections, Cosmologies: The Literary Anthology in Eurasian Perspective” (2 October).
- 2014 Co-organizer of editorial conference at Harvard University (with Wai-ye Li and Xiaofei Tian): *Oxford Handbook of Classical Chinese Literature* (4-5 December).
- 2014 Co-organizer of editorial conference at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori): *New History of Japanese “Literature,”* Volume 1 (31 May–1 June).
- 2012 Co-organizer of international conference at Waseda University, Tokyo (with Kōno Kimiko): 日本における「文」の世界・伝統と将来 [Japan’s World of “Letters”: Traditions and Prospects] (21–22 July).
- 2011– Co-editor of Book Series at Brill Publishers (with Satoru Hashimoto and Zhang Longxi): *East Asian Comparative Literature and Culture*



15 published volumes: Qian Zhongshu, trans. Duncan M. Campbell. *Patchwork* (2014); Peng Hsiao-yen and Isabelle Rabut (eds.) *Modern China and the West: Translation and Cultural Meditation* (2014); Ying Xiong. *Representing Empire: Japanese Colonial Literature in Taiwan and Manchuria* (2014); Christian Schwermann and Raji C. Steineck (eds.) *That Wonderful Composite Called Author: Authorship in East Asian Literatures from the Beginnings to the Seventeenth Century* (2014); Bede Benjamin Bidlack. *In Good Company. The Body and Divinization in Pierre de Teilhard de Chardin, SJ and Daoist Xiao Yingsou* (2015); Qian Suoqiao (ed.) *Cross-cultural Studies: China and the World. A Festschrift in Honor of Professor Zhang Longxi* (2015); Joshua Fogel (trans. and ed.) *The Emergence of the Modern Sino-Japanese Lexicon* (2015); Pei-yin Lin. *Colonial Taiwan: Negotiating Identities and Modernity through Literature* (2017); Gala Maria Follaco. *A Sense of the City. Modes of Urban Representation in the Works of Nagai Kafū (1879-1959)* (2017); Judith N. Rabinovitch and Timothy R. Bradstock. *No Moonlight in My Cup. Sinitic Poetry (Kanshi) from the Japanese Court, Eighth to the Twelfth Centuries* (2019). Lorenzo Andolfatto. *Hundred Days' Literature Chinese Utopian Fiction at the End of Empire, 1902–1910* (2019). Jina E. Kim. *Urban Modernities in Colonial Korea and Taiwan* (2019). Jana S. Rošker. *Confucian Relationism and Global Ethics. Alternative Models of Ethics and Axiology in Times of Global Crises*. Barbara Wall. *The Dynamic Essence of Transmedia Storytelling. A Graphical Approach to The Journey to the West in Korea* (2024). Hong Wu. *Rethinking Asuka Sculpture. A Revised Conception of Buddhist Spread in East Asia, 538-710* (2024).

- 2009 Co-organizer of international conference (with Wang Yong, Hangzhou, PR China): “Commonality and Regionality in the Cultural Heritage of East Asia” at Barnard College/Columbia University (9–10 May).
- 2008– Co-editor of *Norton Anthology of World Literature* and *Norton Anthology of Western Literature*.
- 2007 Member of Editorial Board for special issue of *Riben xuexi yu yanjiu* 日本學習與研究 132
- 2007 Outside Examiner for East Asia Prize Fellowship (Yale University, 6 April).
- 2006–2008 Coordinator of *Columbia—Keiō—Venice Consortium for Sino-Japanese Studies* offering annual intensive summer courses (7–25 August 2006: New York; 23 July–3 August 2007: Tokyo; 21 July–1 August 2008: Venice).
- 2006 Co-organizer of workshop on Sino-Japanese Studies (with David Lurie): “Japanese Appropriations of Chinese Culture, 800–1950: Philology, Literature, Thought,” taught at Columbia University by Satō Michio (Keiō University), Horikawa Takashi (Tsurumi University), and Sumiyoshi Tomohiko (Keiō University) (7–25 July).
- 2006 Co-organizer of international conference (with David Damrosch): “*Translatio*: Translation and Cultural Appropriation in the Ancient World” (Columbia University, 3–4 March).
- 2004 Organizer of international conference: “New Approaches to Early Japanese Textuality: Boundaries, Genres, and Contexts of Sino-Japanese Literature [*kanshibun*]” (Harvard University, 7–8 May).
- 2000 Organizer of symposium: “Rendez-Vous à Trois: A Roundtable Discussion on Chinese Literary Traditions in Japan, Korea, and Vietnam” (Harvard University, 17 November).

### **Review Panels, Evaluations, Prize Committees, Consulting**

- 2025 Evaluation Panel Member: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG): Excellence Initiative: Clusters of Excellence (Bonn, Germany)
- 2025-27 Modern Language Association (MLA): MLA Prize for an Edited Collection Selection Committee
- 2018 Evaluation Panel Member: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG): Excellence Initiative: Clusters of Excellence (Bonn, Germany)
- 2017 Grant Proposal Consulting: General Research Fund, Hong Kong. Nicholas Morrow Williams (School of Chinese, University of Hong Kong): “Intersecting Influences of Buddhist Thought and Chinese Rhetoric in Heian Japan”

2016 Evaluation Panel Member: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG): Kollegforschungsgruppen (Bonn, Germany)  
Visiting Committee Member, Department of East Asian Languages and Cultures, Wellesley College

**Recent Review Work for:** European Research Council, Monumenta Nipponica, Harvard Journal of Asiatic Studies, Oxford University Press, Harvard University Press, Journal of World Literature, Cornell East Asia Series, McArthur Foundation, Sino-Platonic Papers, Asia Major, LMU München Postdoctoral Excellence Program, Columbia University Press, European Science Foundation, Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), Routledge, Positions: Asia Critique; Acta Koreana, Journal of Asian Studies, Sungkyun Journal of East Asian Studies

### **MIT Activities and Committees (2020-)**

#### Literature Section

Fall 2021 Faculty Search: tenure-track assistant professorship in 20th-century English-language fiction  
Fall 2021 Concentration Advisor  
2022-23 Concentration Advisor  
Spring 24 Concentration Advisor  
2024-25 Concentration Advisor

#### Global Languages

2022-23 Minor Advisor, Chinese program  
2022-23 Mentorship of Hee-Jeong Jeong (leader of Korean language program)  
2021-22 Reappointment Committee for Dr. Takako Aikawa

#### School of Humanities, Arts, and Social Sciences

Fall 2022 Chair, Selection Committee for Levitan Prize/SHASS Research Funds  
Fall 2021 Selection Committee for Levitan Prize/SHASS Research Funds

#### The Institute

January 2025 Strategies for Competitive Proposals Part I: An MIT Faculty Insider View (panel member)  
June 2024 SHASS Research Statement Panel (panel member)  
2022-23 Designated Representative of the Vice Chancellor: Subcommittee on the Communication Requirement (SOCR)

### **Boston University Activities and Committees (2010-2020)**

#### University-Wide Service

2017–2018 Lecturer Promotion Committee, Chair  
2017 Student-organized Panel Discussion with Author Michael Auslin: “Is it the “End of the Asian Century””? A Discussion on the Future of the Asia- Pacific”

- 2010–2011      Advisory Role for search of Assistant Professor in Latin Literature  
 Guest Lecturer for BU Core Program: *Confucius and the Analects*
- 2011–            “Comparative Studies of the Premodern World” Initiative (with Sunil Sharma, MLCL)

Department of World Languages & Literatures (former MLCL)

- 2019–2020      Search Committee, Chair, Assistant Professor of Premodern East Asian Literatures
- 2019              Convener, Korean Program
- 2017–2018      Search Committee: Full-time Chinese Lecturer position (2017-18)
- 2017–2018      Convener, Chinese Program
- 2016–2017      Convener, Comparative Literature Program
- 2016–2017      Guest Lecturer for BU XL100 (2016, 2017)
- \**The Tale of Genji*
- \**Tang Poetry*
- Promotion Committee: Senior lecturer promotions
- Advisory Role for Full-time Korean Lecturer position
- 2015              Convener, Korean Program (Spring 2015)
- Search Committee: Full-time Chinese Lecturer position
- 2014–2015      Mid-Tenure Review Committee
- 2012–2013      Search Committee: Full-time Chinese Lecturer position
- 2012              Co-Associate Chair of the Department of Modern Languages and Comparative Literature
- Departmental Curriculum Committee, Coordinator
- 2011              Search Committee: Language Coordinator, Boston University Program in Shanghai
- Evaluation Committee for Robert Fitzgerald Translation Prize
- 2010–2011      Search Committee: Tenure-track position for Korean Literature and Comparative Literature
- Ad-hoc Committee for revisions of Japanese Major/Minor requirements (with Sarah Frederick and Keith Vincent)
- Ad-hoc Committee for revisions of the Chinese Major/Minor requirements (with Catherine Yeh)
- Advisory Role for new Major in Japanese and Linguistics

**PUBLICATIONS**

**Books/Monographs**

- 2014              *Classical World Literatures: Sino-Japanese and Greco-Roman Comparisons* (New York: Oxford University Press). (347 pp.)
- Russian Translation published by Academic Studies Press, 2024.
- 2011              *The Dynamics of Masters Literature: Early Chinese Thought from Confucius to Han Feizi*. Harvard-Yenching Institute Monograph Series no. 74 (Cambridge, MA: Harvard University Press). (370 pp.)

### Edited Volumes

- 2024 *Shared Pasts for Shared Futures: Prototyping a Comparative Global Humanities*. Special Issue co-edited with Alexander Forte and Tristan Brown. *History of Humanities* 9.1.
- 2019 *The Wiley-Blackwell Companion to World Literature*, under the general editorship of Ken Seigneurie. 6 vols. Editor of Volume 1, with Ilaria Ramelli (Malden, MA: Blackwell Publishing) (674 pp.) [Finalist of the 2021 PROSE Award of the Association of American Publishers]
- 2019 日本「文」学史 *Nihon “bun”gakushi* [A New History of Japanese “Literature”], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori  
Volume Three: 「文」から「文学」へ——東アジアの文学を見直す “*Bun*” *kara “bungaku” e: Higashi Ajia no bungaku o minaosu* [The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (607 pp.)
- 2017 *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, edited with Wai-ye Li and Xiaofei Tian (New York: Oxford University Press) [CHOICE Outstanding Academic Title 2018] (607 pp.)
- 2017 日本「文」学史 *Nihon “bun”gakushi* [A New History of Japanese “Literature”], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, Jinno Hidenori, Taniguchi Shinko, and Munakata Kazushige.  
Volume Two: 「文」と人びと——継承と断絶 “*Bun*” *to hitobito: keishō to danzetsu* [“Literature” and Its People: Continuities and Ruptures] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (560 pp.)
- 2015 日本「文」学史 *Nihon “bun”gakushi* [A New History of Japanese “Literature”], edited with Kōno Kimiko, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese).  
Volume One: 「文」の環境——「文学」以前 “*Bun*” *no kankyō: “bungaku” izen* [The World of “Letters”: The Age Before “Literature”] (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (530 pp.)
- 2013 日本における文とブンガク *Nihon ni okeru bun to bungaku* [The Concept of “Letters” and “Literature” in Japan]. *Ajia yūgaku* March 2013. With Kōno Kimiko (Tokyo: Bensei shuppan) (in Japanese) (255 pp.)

### Anthologies

- 2024 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fifth edition, shorter edition, and e-book under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2023 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fifth edition, under the general editorship of Martin Puchner. With AV-enhanced E book version; 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2018 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fourth edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2018 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, fourth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2014 Co-editor, *The Norton Anthology of Western Literature*, ninth edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).
- 2012 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, third, edition, shorter edition, under the general editorship of Martin Puchner. 2 vols. (New York: W. W. Norton & Company).

2012 Co-editor, *The Norton Anthology of World Literature*, third edition, under the general editorship of Martin Puchner. 6 vols. (New York: W. W. Norton & Company).

### Articles

- 2024 [Introduction](#) to *History of Humanities* 9.1. Special Issue on *Shared Pasts for Shared Futures: Prototyping a Comparative Global Humanities*. Co-authored with Alexander Forte and Tristan Brown. Open Access.
- “The Birth Pangs of Globalizing Philosophy: Taking a Deep Breath with Metaphilosophy.” In *History of Humanities* 9.1.
- 2024 “Pigyo kŭllobŏl immunhak, chigŭm!” In *East Asian Journal of Sinology* 東亞漢學研究 18. (Korean translation of “[Comparative Global Humanities Now](#).”)
- 2023 “Launching the Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature on the 250th Anniversary of the *Complete Library of the Four Treasuries*.” (with Lucas Klein). In *Journal of Asian Studies* 82.2 (May 2023).
- 2021 “[Comparative Global Humanities Now](#).” In *Journal of World Literature* 6.4.
- 2020 “[Pushing for Poetry, Again](#).” In *Korean Literature Now* 48.
- 2020 “Suffering Everlasting Sorrow in Chang’an’s ‘Everlasting Tranquility’: The Poetics of Japanese Missions to the Tang Court.” *East Asian Journal of Sinology* 東亞漢學研究 14: 253-390 (in English and Korean).
- 2019 “What Does a Classic Do? Tapping the Powers of a Comparative Phenomenology of the Classic/al.” Feature Article for *Literary research/ Recherche littéraire*: 29–57.
- 2019 “Kil wi esŏ ssŭgo, mom ũro saenggak’ada: sŏt chok ũro kanŭn kil wi esŏn Kim Sisŭp” [Writing on the Road, Thinking in the Flesh: Kim Sisŭp on His Way West.” *Maewŏltang* 2.: 14–17 (in Korean).
- 2019 “Tongasia hanja munhwagwŏn esŏ kongyuhanŭn kŭlssŭgi ũi chŏnt’ong.” In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 40 (translated by Kim, YongTae; Kim, JongHoo; Choi, JooYoung; Chun, HyunJung; Park, HyeonJin) [Korean translation of 2017 book chapter from Oxford Handbook of Classical Chinese Literature: “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere”: 213–251] (in Korean).
- 2018 “Segyesajŏk kwanjŏm esŏ saenggak’anŭn hanjamunhwagwŏn pigyo yŏn’gu ũi mirae: kodae shiga ũi palchŏn yangsang ũl chungsim ũro” [Rethinking the Future of Sinographic Sphere Studies from a World Historical Perspective: A Comparative Case Study of the Development of Early Poetry]. In *Hanmunhakbo/The Journal of Literature in Classical Chinese* 38: 417–435 (in Korean).
- 2017 日本 ‘文’ 学史 A New History of Japanese Letterature” 与 “域外汉学 “Ribei ‘wen’xueshi” A New History of Japanese Letterature yu Yuwai Hanxue [A New History of Japanese Letterature and Sinographic Sphere Studies], with Kōno Kimiko, translated by Sun Shiwei. In *Refeng Xueshu* 7: 150–156 (in Chinese).
- 2017 Roundtable Interview. Special Issue: “The Global Development of Japanese Studies.” [日本学のグローバル展開]. In *Mita hyōron*: 10–25.
- 2016 “The New Avant-garde: Classical Literature Translators.” In *Korean Literature Now*, vol. 34: 13–15.
- 2016 日本「文」学史の試み“Nihon ‘bun’gakushi no kokoromi” [Experimenting with *A New History of Japanese “Letterature”*], with Kōno Kimiko. In *Report Kasama*, no. 61. *Risō no “Nihon bungakushi”*: 39–42 (in Japanese).

- 2015 自著を語る：日本「文」学史 “Jicho o kataru. Nihon ‘bun’gaku shi” [*Talking about my new book: A New History of Japanese “Literature”*], with Kōno Kimiko. In *Shomotsugaku/Bibliology* 6: 100–103 (in Japanese).
- 2015 「国風」の味わい：嵯峨朝の文学を唐の詩集から照らす “Kokufū no ajiwai: Sagachō no bungaku o Tō no shishū kara terasu” [A Taste of “Native Style”: Illuminating Saga Period Literature through Tang Poetry Anthologies]. In *Ajia yūgaku* 188. Kitayama Mitsumasa, Shinma Kazuyoshi, Takigawa Kōji, Miki Masahiro, and Yamamoto Tokurō (eds.) *Nihon kodai no “kan” to “wa”*: *Sagachō no bungaku kara kangaeru* (Tokyo: Bensei shuppan): 6–23 (in Japanese).
- 2013 “The Power of Syntopism: Chinese Poetic Place Names on the Map of Early Japanese Poetry.” In *Asia Major* 26.2: 33–57.
- 2012 「世界文学」の新しいパラダイムの展開と展望 “Sekai bungaku no atarashii paradaimu no tenkai to tenbō” [Development and Prospects of the New World Literature Paradigm]. In *Bungaku* (Iwanami shoten): 174–201 (in Japanese).
- 2008 “Prefaces as Sino-Japanese Interfaces: The Past, Present, and Future of the *Mana* Preface to the *Kokinwakashū*.” In *Nihon kanbungaku kenkyū* 3: 1–29.
- 2007 追溯日本文學的起點——以《懷風藻》和《古今和歌集》爲例 “Zhuisu Riben wenxue de qidian—yi *Huafengzao* he *Gujinhegeji* wei li” [Tracing the Beginning of Japanese Literature: the Example of the *Kaifūsō* and the *Kokinwakashū*]. In *Riben xuexi yu yanjiu* 132: 32–36 (in Chinese). Reprinted in Liu Huairong (ed.) *Riben hanshi yanjiu lunwenxuan* (Beijing: China Social Sciences Press).
- 2007 “‘Topic Poetry is All Ours’—Poetic Composition on Chinese Lines in Early Heian Japan.” In *Harvard Journal of Asiatic Studies* 67, no. 1: 1–49.
- 2006 “Writing History in the Face of the Other: Early Japanese Anthologies and the Beginnings of Literature.” In *Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities* 76: 71–114.
- 2006 “Disciplines in Translation: From Chinese Philosophy to Chinese What?” In special issue of *Culture, Theory, Critique* 47, no. 1: 23–38.
- 2004 “Chinese Antiquity and Court Spectacle in Early Kanshi.” In *Journal of Japanese Studies* 30, no.1: 97–122.

### Chapters in Books

- 2024 近代「文学史」の問題 [The Problem of Modern Literary Historiography] (with Kōno Kimiko). In Santō Natsuo (et al.) *日本學指南* [Handbook of Japanese Studies] (in Chinese, for distribution in the Sinophone world).
- 2023 “Modeling Literary Cultures: the Sanskrit Cosmopolis and the Sinographic Sphere.” In Ross King (ed.), *The Language of the Sages in the Realm of Vernacular Inscription: Reading Sheldon Pollock from the Sinographic Cosmopolis* (Brill).
- “Tuning Literary Histories to World Time: Literary Historiography and its Many Uses in Late Nineteenth-Century East Asia and Today’s Global West.” In Sarah M. Allen, Jack W. Chen, Xiaofei Tian (eds.) *Literary History in and beyond China: Reading Text and World* (Harvard University, Asia Center).
- “The Politics of (Dis)similarity: New Tools to Understand the Emergence of Modern Literary Historiography in East Asia.” In Nikolas Immer, Frank Kraushaar, and Henrieke Stahl (eds.), *Ähnlichkeit in Lyrik und Poetik der Gegenwart* (Frankfurt: Peter Lang, 2023)
- 2022 “Worlds Apart: Comparing Literary Traditions before the Global Age.” In *Literature: A World History*, ed. Anders Petterson et al. Oxford: Wiley-Blackwell, vol. 2.

- 2022 “Court Literature: East Asia” In *Literature: A World History*, ed. Anders Petterson et al. Oxford: Wiley-Blackwell, vol. 2.
- 2021 “Japanese.” In Denis Feeney and Joel Lande (eds.), *How Literatures Begin: A Global History* (Princeton: Princeton University Press).
- 2020 「日本文学史」の今後一〇〇年—『日本「文」学史』から見通す Nihon bungakushi no kongo 100 nen—*Nihon “bun” gakushi kara mitōsu* [The Next 100 years of Japanese Literary Historiography: Extrapolating from *A New History of Japanese “Letterature”* ], with Kōno Kimiko. In Araki Hiroshi (ed.) *Koten no miraigaku* [Projecting Classicism] (Tokyo: Bungaku tsūshin), 509–528 (in Japanese).
- 2019 “China and the Epistemology of Space in *The Tale of Genji*.” In James McMullen (ed.) *Murasaki Shikibu's The Tale of Genji: Philosophical Perspectives* (New York: Oxford University Press): 68–100.
- 2019 Introduction to 日本「文」学史 “*Nihon “bun” gakushi*” [*A New History of Japanese “Letterature”*], Volume 3: The Path from “Letters” to “Literature”: A Comparative History of East Asian Literatures, with Kōno Kimiko, [1]–[11] (in Japanese).
- 2019 「近世化」：社会の変化と「文」の変革 “Kinseika”: shakai no henka to “bun” no henkaku [“Early-Modernization”: Social Change and the Transformation of the World of “Letters”], with Kōno Kimiko, 2–12 (in Japanese).
- 2019 「近代化」：東アジアの「文」から「文学」への道 “Kindaika”: Higashi Ajia no ‘bun’ kara ‘bungaku’ e no michi” [“Modernization”: East Asia’s Path from “Letters” to “Literature”], with Kōno Kimiko, 262–271 (in Japanese).
- 2019 “現代の「文学」”：文学の現在と人「文」の将来 “Gendai no bungaku”: bungaku no genzai to jin”bun” no shōrai [“Contemporary Literature”: Literature today and the Future of the Humanities], with Kōno Kimiko, 496–503 (in Japanese).
- 2017 “‘Letterature’ and Its People in Japan: An Introduction,” with Kōno Kimiko. In *Nihon “bun” gakushi* [A New History of Japanese “Letterature”] vol. 2, 1–58 (in Japanese).
- 2017 “The Masters.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.), *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 201–218.
- 2017 “Shared Literary Heritage in the East Asian Sinographic Sphere.” (with contributions by Nam Nguyen). In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.), *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 510–532.
- 2017 “Early Sino-Japanese Literature.” In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)*, 551–567.
- 2015 序言：日本「文」学史 “Jogen: Nihon ‘bun’ gakushi” [Preface: A New History of Japanese “Letterature”], with Kōno Kimiko. In Kōno Kimiko, Wiebke Denecke, Shinkawa Tokio, and Jinno Hidenori (eds.) *Nihon “bun”gakushi*, vol. 1 (Tokyo: Bensei shuppan), (1)–(9) (in Japanese).
- 2015 「文」の概念史を通して日本「文」学史をひらく “Bun” no gainenshi o tōshite Nihon ‘bun’ gakushi o hiraku” [Conceiving a History of Japanese “Letterature” through a Conceptual History of “Letters”]. In op. cit., 1–40 (in Japanese).
- 2015 「和」が描き出す「漢文」：和歌序 “Wa” ga kakidasu ‘kanbun’: wakajo” [Writing the Japanese World in Sino-Japanese Language: Waka Prefaces]. In op. cit., 507–513 (in Japanese).
- 2015 “Anthologization and Sino-Japanese Literature: *Kaifūsō* and the Three Imperial Anthologies.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.), and David Lurie (contributor) *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press), 86–91.

- 2015 “Literary Essence of Our Court: *Honchō Monzui*.” In Haruo Shirane, Tomi Suzuki (eds.) and David Lurie (contributor), *Cambridge History of Japanese Literature* (Cambridge: Cambridge University Press), 188–192.
- 2014 “Worlds Without Translation: Premodern East Asia and the Power of Character Scripts.” In Sandra Berman and Catherine Porter (eds.), *Companion to Translation Studies* (Malden, Mass.: Wiley-Blackwell), 204–216.
- 2013 嵯峨朝における「文章経国」の再論 “Sagachō ni okeru ‘Bunshō Keikoku’ no sairon” [A Fresh Look at the Notion of “Literature for the Governance of the State” During the Era of Emperor Saga]. In Wiebke Denecke and Kōno Kimiko (eds.) *Nihon ni okeru bun to bungaku. Ajia yūgaku* 162 (Tokyo: Bensei shuppan), 93–106 (in Japanese).
- 2013 文とは何か “Bun to wa nani ka” [What is *bun*?], with Kōno Kimiko. In op. cit., 4–12 (in Japanese).
- 2012 “Japan’s Vernacular and Sino-Japanese Poetry: a Bird’s Eye View from Rome.” In Haruo Shirane et al. (eds.) *Sekai no naka no waka bungaku/Waka Literature in the World* (Tokyo: Bensei shuppan), 19–32 and 203–215 (in Japanese and English; translated by Kinugasa Masaaki).
- 2010 詩的两面與歌的一面—與遣唐使有關的詩歌世界 “Shi de liangmian yu ge de yimian—yu QianTangshi youguan de shige shijie” [Double-faced Sino-Japanese Poems, Single-faced Japanese Songs: The World of the Poetry related to Japan’s Tang Embassies]. In Wang Yong (ed.) *Dongya shiyu yu qian SuiTang shi* (Beijing: Guangming ribao chubanshe), 27–37 (in Chinese, translated by Wu Saihua from author’s unpublished Japanese article).
- 2010 兩面神即來則安:面對他者編纂文學史 “Liangmian shen ji lai ze an: miandui tazhe bianzuan wenxueshi” [Janus Came And Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other]. In David Damrosch, Chen Yongguo, and Yin Xing (eds.) *Xin fangxiang. Bijiao wenxue yu shijie wenxue duben* (Beijing: Beijing University Press), 128–136 (translated by Yin Xing and Chen Yongguo). [Chinese translation of 2006 book chapter “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other.”].
- 2008 正典化させるパロディー—初期『源氏物語』受容としての『賦光源氏物語詩』について “Seitenkasaseru Parodi—shoki *Genji monogatari* juyō toshite no *Fu Hikaru Genji monogatari shi* ni tsuite” [Canonizing Parody: On the *Sino-Japanese Poems on the Tale of Shining Genji* as Early *Genji* reception]. In Ii Haruki and Haruo Shirane (eds.) *Kōza Genji monogatari kenkyū*, vol. 11, “Kaigai ni okeru *Genji monogatari*” (Tokyo: Ōfūsha), 164–190 (in Japanese, translated by Mariko Naitō).
- 2007 句題詩の展開—「漢 - 詩」から「和 - 詩」へ “Kudaishi no tenkai: “kan-shi” kara “wa-shi” e” [The Development of Topic Poetry: From ‘Sino-Japanese Poetry’ to ‘Japanese Sino-Japanese Poetry’]. In Satō Michio (ed.), *Kudaishi kenkyū* (Tokyo: Keiō University Press), 47–89 (in Japanese).
- 2006 “Janus Came and Never Left: Writing Literary History in the Face of the Other. Some Reflections on the Intercultural Axes of China-Japan and Greece-Rome.” In Gunilla Lindberg-Wada (ed.), *Studying Transcultural Literary History* (New York: de Gruyter), 278–288.
- 2005 “Bilingual Landscapes: Divided Pleasures at Yoshino Palace in Early Japanese and Sino-Japanese Poetry.” In Takami Matsuda and Michio Satō (eds.), *Minds of the Past. Representations of Mentality in Literary and Historical Documents of Japan and Europe* (Tokyo: Keiō University Press), 165–189.
- 2002 „Tod und Tode: Gedanken zum rituellen Umgang mit Tod im Alten China.“ In Jan Assmann and Rolf Trauzettel (eds.), *Tod, Jenseits und Identität. Perspektiven einer kulturwissenschaftlichen Thanatologie* (Freiburg/München: Verlag Karl Alber), 482–503.

## **Translations**



- 2017 Sim Kyung-Ho and Peter Kornicki. "Sino-Korean Literature." In Wiebke Denecke, Wai-ye Li, and Xiaofei Tian (eds.) *The Oxford Handbook of Classical Chinese Literature (1000 BCE – 900 CE)* (New York: Oxford University Press), 533–550. (Translations from Korean by Wiebke Denecke and Johann Noh).
- 2015 "Preface to *Sino-Japanese Poems on The Tale of the Shining Genji*." In Thomas Harper and Haruo Shirane (eds.) *Reading the Tale of Genji: The First Millennium* (New York: Columbia University Press), 171–176.
- 2012 Selected poetry by Sugawara no Michizane. In *The Norton Anthology of World Literature*, third edition, Volume B (New York: W. W. Norton & Company), 1100–1104.

### **Book Reviews**

- 2022 Ksenia Chizhova. *Kinship Novels of Early Modern Korea: Between Genealogical Time and the Domestic Everyday* (New York: Columbia University Press, 2021). In *Journal of Asian Studies* 81.1.
- 2007 Atsuko Sakaki. *Obsessions with the Sino-Japanese Polarity in Japanese Literature* (Honolulu: University of Hawai'i Press), In *China Review International* 4.2: 360–368.

### **Interviews, Feature Articles, Podcasts, TV, Blogs**

- 2024 [Daoist Master Changchun's Journey to the West Review: On the Road. A Classic Travel Narrative from China, newly translated](#) (including review of the launch of the *Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature*). *The Wall Street Journal* (16 February).
- [Measuring the Impact of Humanities on STEM-focused Education](#). Q & A with PIs Wiebke Denecke and Tristan Brown. *Medium* (25 January).
- 2023 Peter Dizikes. [Wiebke Denecke on a Landmark Project for Chinese Literature. The Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature brings three millennia of classic texts to the world, in bilingual editions](#). *MIT News* (1 December).
- Wiebke Denecke: [On the Launching of a New Library of Classical Chinese Literature](#). *OUPblog* (23 October, 2023)
- 2022 Peter Mintz. "[Internationalizing the Humanities: Can the humanities' future be global and comparative?](#)" *Inside Higher Ed* (12 October).
- 2022 Peter Dizikes. "[Bringing "cultural diplomacy" to the classics. Wiebke Denecke, an expert in East Asian literature, wants to add to the international, interdisciplinary study of the humanities at MIT.](#)" *MIT News* (17 April).
- 2021 "China & East Asia: The Past, Present, and Future of a Civilization."  
10-episode podcast series for LYCEUM (for distribution by Himalaya in English, Chinese, and Spanish)
- 2019 [Article on A New History of Japanese "Letterature," volume 3: A Comparative History of East Asian Literatures](#) in Korean daily newspaper *Hankook Ilbo* (July 18).
- 2017 Interviews for 6-episode "EBS Docuprime" (Korean Educational Broadcasting System). Series title: "[Philosophy Conquers Desperation: China's Philosophical Masters.](#)" (절망을 이기는 철학: 제자백가).
- 2015 Interview for HarvardX course *World Literature: "The Tale of Genji,"* (with David Damrosch, December).
- 2015 "[Reclaiming a Common Language: How a New Literary History Could Help Salve Wounds in Asia.](#)" Interview on "New Directions" Fellowship from the Mellon Foundation.

- 2012 [“A New Take on World Literature: Editor Widens Net to Capture Voices from around the World.”](#)  
Interview about *Norton Anthology of World Literature*.
- 2006 [“Settling In: One of 19 New Faculty Members Talks about Finding her Way to the Academy.”](#) In  
*Barnard*, p. 11.

## WORKS IN PRINT AND IN PROGRESS

### Books/Monographs

- A New History of Japanese Literature* [日本「文」学史], co-authored with Kōno Kimiko (English edition under contract with Oxford University Press; Japanese edition contracted for Bensei shuppan) (in preparation).
- The Birth of Literatures in East Asia: A History in Five Miracles*. Series: Ancient East Asia (under contract with Cambridge University Press) (in preparation).

### Book-length Translations

- Selections from Kim Sisūp's (1435–93) Poetry Collection*, with Johann Noh (under contract with the Hsu-Tang Library of Classical Chinese Literature).
- Poetry and Diplomacy in Early East Asia: An Anthology of Chinese, Japanese, and Korean Envoy Poems* (in preparation).

### Journal Articles

- “Reflections: Rethinking European Bibliography through East Asian Bibliographical Traditions.” Commissioned by *The Papers of the Bibliographical Society of America* (in preparation).
- “State of the Field: Studying Diplomatic Cultures in Comparison: East Asia and the Stakes of Envoy Poetry”. Commissioned by *Diplomatica* (in preparation).
- „Die Gnade der späten Klassik: Prolegomena zu einer Komparatistik des Klassischen.“ In Tilman Borsche et al. (eds.) *Konzeptualisierungen des Klassischen in Europa und Ostasien. Bausteine zu einer kontrastiven Kulturkomparatistik im Feld von Kanonbildungen und deren Aktualisierungen*. In *Contraste* (submitted).

### Book Chapters

- “‘Textual Heritage’ as a Catalyst for Humanistic Heritage Studies? The What, Why, and How.” In Edoardo Gerlini and Andrea Giolai (eds.) *Scripta manent—volant. Defining Textual Heritage as a New Interdisciplinary Category* (Berghahn. Explorations in Heritage Studies) (submitted).
- Preface to Paperback edition of al-Shābushū. *The Book of Monasteries*, ed. and trans. by Hilary Kilpatrick. Library of Arabic Literature (New York University Press, 2023) (in preparation).

### Book Reviews

- Lap Lam. *Cultural Transplantation: The Writing of Classical Chinese Poetry in Colonial Singapore (1887–1945)* (Brill, 2024). In: *Journal of the American Oriental Society* (JAOS).

## LIST OF THESES SUPERVISED and THESIS COMMITTEE MEMBERSHIPS

### PhD

#### **Ph.D. Dissertation Committee Member**

- 2006 Scott Lineberger: “The Genesis of Haikai: Transforming the Japanese Poetic Tradition Through Parody, Defamiliarization, and Ambiguity” (Columbia University)
- 2012 Saeko Shibayama: “The Convergence of the ‘Ways’: The Twilight of Early Chinese Literary Studies and the Rise of Waka Studies in the Long Twelfth Century in Japan” (Columbia University)
- 2012 Robert Tuck: “Haiku, Kanshi, and the Literature of Dialogue: Mass Media, Poetic Sociality, and Politics in Meiji Japan” (Columbia University)
- 2013 Jennifer Guest: “Education and Chinese-style Literature in Premodern Japan (900–1250 CE)” (Columbia University)
- 2014 Daniel Poch: “Ethical Negotiations of Human Feeling and the Production of Literature in Nineteenth-Century Japan: From Shunsui and Bakin to Political Fiction, Shōyō, and Sōseki” (Columbia University)
- 2018 Kristopher Reeves: “Of Poetry, Patronage, and Politics: Anthologies and Collections of Ninth-Century Sinitic Poetry in the Heian Court” (Columbia University)
- 2021 Jeffrey Niedermaier: “The Poetics of Elsewhere: The *Wakan rōishū* Beyond Japan and China” (Yale University)
- 2021 Wang Di: “Satirizing Empire: A Comparison of Ancient China and Rome” (Washington University in St. Louis)
- 2022 William Bradley Coyle. “Windward Elegy: An Edition of Tomas Tranströmer’s 1952 Diary and Notebook.” (Editorial Institute, Boston University)
- 2023 Owen Stampton. “A Study on Sino-Korean Poetry of the Enlightenment Era” (School of Oriental and African Studies, University of London)
- 2021- Mikhail Skovoronskikh. “Deep Words and a True Brush. Asaka Tanpaku and the Early Mito Community of Textual Practice” (Proposal Defense April 2022) (University of Colorado Boulder)

#### **Post-Graduate Advising**

- 2017–2018 Xin Wei: “The Literary Chinese Cosmopolis: Ch’oe Ch’iwŏn and Sugawara no Michizane.” Korea Foundation Postdoctoral Fellow at Boston University, World Languages & Literatures (PhD Oxford University, Korean Literature)
- 2016 Wayne Kreger: “Echo of the Master, Shadow of the Buddha: The *Liezi* as a Medieval Masters Text” (Ph.D. Dissertation External Examiner, University of British Columbia)

*Ph.D. Orals Committee Member:* Nick Vogt, Columbia University (16 May 2008); Jennifer Guest, Columbia University (May 2009); Daniel Poch, Columbia University (August 2010); Chen Liu, Harvard University (December 2013)

### M.A

- 2008 Gregory Gencarelo: “Bungaku in *Kokon chomonjū*: the Role of Kanshi as Presented in a Setsuwa Collection” (co-advised with Haruo Shirane) (Columbia University)
- 2007 Stephen Walker: “Xunzi on Epistemic Authority” (Columbia University)

**B.A. in Boston University’s Philosophy Department**

- 2017 Clarinda Blais: “Goodness: A Dialogue.” (Committee member, Philosophy Department)

B. A. Thesis in MIT, Literature

2024-25 Jason Chen

2025-26 Kelly Kim